

#### असाधारण

### **EXTRAORDINARY**

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

## प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 1917]

नई दिल्ली, मंगलवार, अगस्त 2, 2016/श्रावण 11, 1938

No. 1917]

NEW DELHI, TUESDAY, AUGUST 2, 2016/SRAVANA 11, 1938

### विधि और न्याय मंत्रालय

### (विधायी विभाग)

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 अगस्त, 2016

का.आ. 2580(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 67 के अनुसरण में निम्नलिखित घोषणा, जिसके अंतर्गत ऐसे निर्वाचित अभ्यर्थियों के नाम अंतर्विष्ट हैं, जो हरियाणा राज्य से राज्य सभा के सदस्यों के, जो अपनी पदावधि के अवसान पर 1 अगस्त, 2016 को निवृत्त हो गए हैं, स्थानों को भरने के लिए निर्वाचित हुए हैं, सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित की जाती है:--

### घोषणा

हरियाणा राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचन।

"निर्वाचनों का संचालन नियम, 1961 के नियम 84 के उपनियम (1) के खंड (क) के साथ पठित लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 66 में अंतर्विष्ट उपबंधों के अनुसरण में, मैं, घोषणा करता हूं कि—

 श्री बीरेन्द्र सिंह, ग्राम डाकघर डूमरखा कलां, जिला-जींद, हरियाणा जो भारतीय जनता पार्टी द्वारा खड़े किए गए हैं

 श्री सुभाष चंद्रा, मकान सं. 166, कृष्णा मंडी, हिसार, हरियाणा-125001 निर्दलीय

3828 GI/2016 (1)

उस सदन में दो सदस्यों के, जो अपनी पदावधि के अवसान पर 1 अगस्त, 2016 को निवृत्त हो रहे हैं, स्थानों को भरने के लिए सम्यक् रूप से निर्वाचित हो गए हैं ।

स्थान : हरियाणा विधान सभा सचिवालय,

विधान भवन, चंडीगढ़ तारीख : 11 जून, 2016

ह./-

रिटर्निंग आफिसर।"।

[फा.सं.एच-11024(1)/2016-वि. II]

डा. रीटा वशिष्ट, अपर सचिव

### MINISTRY OF LAW AND JUSTICE

(Legislative Department)

### **NOTIFICATION**

New Delhi, the 2nd August, 2016

**S.O. 2580(E).**—In pursuance of section 67 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the following declaration containing the names of the candidates elected to fill the seats in the Council of States from the State of Haryana that fell vacant on the retirement of the two members on 1<sup>st</sup> August, 2016, on the expiration of their term of office, are published for general information:-

#### **Declaration**

Election to the Council of States by the elected members of the Legislative Assembly of State of Haryana.

"In pursuance of the provisions contained in section 66 of the Representation of the People Act, 1951, read with clause (a) of sub-rule (1) of rule 84 of the Conduct of Elections Rules, 1961, I declare that -

 Shri Birender Singh, V.P.O Dumerkha Kalan, District Jind, Haryana sponsored by Bharatiya Janata Party

 Shri Subash Chandra House No.166, Krishna Mandi, Hisar,

Haryana -125001

Independent

have been duly elected to fill the seats in that House of two members retiring on the 1st August, 2016 on the expiration of their term of office.

Place: Haryana Vidhan Sabha Secretariat,

Vidhan Bhawan, Chandigarh

Dated: 11th June, 2016

Returning Officer".

Sd-

[F. No. H.-11024 (1)/2016-Leg.II]

Dr. REETA VASISHTA, Addl. Secy.

# अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 अगस्त, 2016

का.आ. 2581(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अधीन जारी की गई अधिसूचना संख्यांक 1859(अ), तारीख 24 मई, 2016 के अनुसरण में, हरियाणा राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा, राज्य सभा के सदस्यों के स्थानों को, जो अपनी पदावधि के अवसान पर 1 अगस्त, 2016 को निवृत्त होने पर रिक्त हो गए हैं, भरने के प्रयोजन के लिए निर्वाचन कराए गए हैं;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 71 के अनुसरण में, राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा निर्वाचित सदस्यों के नाम सर्वसाधारण की जानकारी के लिए अधिसूचित किए जाते हैं :--

सदस्य का नाम
श्री बीरेन्द्र सिंह
श्री सुभाष चंद्रा

[फा. सं. एच-11024(1)/2016-वि. II]

डा. रीटा वशिष्ट, अपर सचिव

### **NOTIFICATION**

New Delhi, the 2nd August, 2016

**S.O. 2581(E).**—Whereas election has been held, in pursuance of notification number 1859 (E), dated the 24<sup>th</sup> May, 2016, issued under section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), for the purpose of filling the seats of members of the Council of States elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Haryana that fell vacant on the retirement of the two members on 1<sup>st</sup> August, 2016, on the expiration of their term of office;

Now, therefore, in pursuance of section 71 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the names of the members elected by the elected members of the Legislative Assembly of the State are hereby notified for general information:

Name of the member
Shri Birender Singh
Shri Subash Chandra

[F. No. H.-11024 (1)/2016-Leg.II] Dr. REETA VASISHTA, Addl. Secy.